



1 Übersicht der Einnahmen und Ausgaben

1.1 Ausgaben

Im Kalenderjahr 2014 wurden Spenden und Mitgliedsbeiträge in Höhe von 34.739,62 € satzungsgemäß für den Unterhalt des Kindergartens, den Unterhalt des IT Projektes, die Jugendarbeit sowie das Wasserprojekt¹ und eine Ebola-Aufklärungskampagne aufgewendet.

13.878,52 € wurden nach Salikenni transferiert und aufgewendet (siehe Kapitel 3, Abrechnung unserer Gambianischen Charity Organisation „Future in Salikenni“),

Ausgaben von 20.741,10€ wurden direkt aus bzw. in Deutschland getätigt. In Deutschland wurden aufgewendet:

Restzahlung Photovoltaikanlage IT Projekt Kindergarten	5349,72 €
Material Erneuerung der zentralen Wasserversorgung in Salikenni	13102,18 €
Material und Materialtransport Ebola Aufklärung, Medikamente	2289,20 €
Überweisungskosten für den Transfer der Spenden nach Salikenni	120,00 €

Datum	Ausgaben	Höhe
17.01.2014	Transfer nach Salikenni siehe (1)	4.000,00 €
17.01.2014	Überweisungskosten	40,00 €
08.02.2014	Ausgaben in Salikenni siehe (2)	90,00 €
25.02.2014	Ausgaben Medikamente siehe (3)	77,85 €
25.02.2014	Ausgaben Ebola Aufklärung siehe (4)	79,00 €
04.03.2014	Ausgaben in Salikenni siehe (5)	270,00 €
10.03.2014	Transfer nach Salikenni siehe (6)	668,52 €
26.03.2014	Transfer nach Salikenni siehe (7)	520,00 €
09.04.2014	Restzahlung Photovoltaikanlage	5.349,72 €
11.04.2014	Ausgaben zentrale Wasserversorgung 1 st Installment Tank Liner	2.552,89 €
26.05.2014	Transfer nach Salikenni siehe (10)	4.000,00 €
26.05.2014	Überweisungskosten	40,00 €
04.08.2014	Transfer nach Salikenni siehe (11)	270,00 €
20.09.2014	Transfer nach Salikenni siehe (12)	60,00 €
23.09.2014	Ausgaben Ebola Aufklärung siehe (13)	75,00 €
26.09.2014	Ausgaben Ebola Aufklärung siehe (14)	148,35 €
28.09.2014	Ausgaben Ebola Aufklärung siehe (15)	50,00 €

¹ Erneuerung der zentralen Wasserversorgung von Salikenni



07.10.2014	Ausgaben zentrale Wasserversorgung 1 st Installment Solar System Upgrading	siehe (16)	5.600,00 €
07.10.2014	Ausgaben zentrale Wasserversorgung 2 nd Installment Tank Liner	siehe (17)	723,73 €
14.10.2014	Ausgaben Ebola Aufklärung	siehe (18)	1.472,80 €
28.10.2014	Transfer nach Salikenni	siehe (19)	4.000,00 €
28.10.2014	Überweisungskosten		40,00 €
24.11.2014	Ausgaben zentrale Wasserversorgung 2 nd Installment Solar System Upgrading	siehe (20)	4.225,56 €
24.11.2014	Ausgaben Ebola Aufklärung	siehe (21)	386,20 €
Gesamt			34.739,62 €

1.2 Einnahmen

Die Einnahmen aus Spenden und Mitgliedsbeiträgen in 2014 betragen 28031,30 €. Der Übertrag aus dem Vorjahr 2013 betrug 15942,90 €.

Einnahmen	Höhe
Spenden und Mitgliedsbeiträge	28.031,30 €
Übertrag aus 2013	15.942,90 €
Gesamtmittel	43.974,20 €

1.3 Übertrag 2015

Der Übertrag in das Kalenderjahr 2015 beträgt 9.234,58 €.

Das Guthaben wird als Rücklage für den Unterhalt des Vorschulkindergartens, für den Unterhalt des IT Projektes sowie für weitere satzungsgemäße Projekte 2015 genutzt. Die hohen Rücklagen erklären sich aus dem traditionell hohen Spendenaufkommen im Dezember (12.2014: 8105,01 €).

	Höhe
Gesamtmittel 2014	43.974,20 €
Gesamtausgaben 2014	34.739,62 €
Übertrag 2015	9.234,58 €



2 Auflistung der Spenden und Mitgliedsbeiträge

Datum	Höhe	30.10.2014	€ 20,00	21.07.2014	€ 1.230,00
30.12.2014	€ 200,00	29.10.2014	€ 1.500,00	18.07.2014	€ 20,00
30.12.2014	€ 500,00	22.10.2014	€ 20,00	15.07.2014	€ 50,00
30.12.2014	€ 20,00	22.10.2014	€ 1.000,00	14.07.2014	€ 750,00
29.12.2014	€ 50,00	16.10.2014	€ 50,00	10.07.2014	€ 50,00
29.12.2014	€ 50,00	15.10.2014	€ 1.230,00	09.07.2014	€ 500,00
29.12.2014	€ 200,00	13.10.2014	€ 200,00	07.07.2014	€ 150,00
29.12.2014	€ 680,00	09.10.2014	€ 30,00	04.07.2014	€ 12,52
23.12.2014	€ 100,00	06.10.2014	€ 6,64	01.07.2014	€ 5,00
22.12.2014	€ 250,00	02.10.2014	€ 20,00	01.07.2014	€ 5,00
22.12.2014	€ 100,00	01.10.2014	€ 5,00	01.07.2014	€ 20,00
17.12.2014	€ 50,00	01.10.2014	€ 5,00	01.07.2014	€ 25,00
17.12.2014	€ 300,00	01.10.2014	€ 30,00	01.07.2014	€ 30,00
17.12.2014	€ 80,00	01.10.2014	€ 25,00	01.07.2014	€ 20,00
15.12.2014	€ 50,00	01.10.2014	€ 100,00	30.06.2014	€ 20,00
11.12.2014	€ 4.000,00	01.10.2014	€ 20,00	20.06.2014	€ 75,00
11.12.2014	€ 100,00	30.09.2014	€ 50,00	02.06.2014	€ 5,00
09.12.2014	€ 0,01	30.09.2014	€ 20,00	02.06.2014	€ 5,00
09.12.2014	€ 50,00	28.09.2014	€ 50,00	02.06.2014	€ 20,00
08.12.2014	€ 150,00	26.09.2014	€ 148,35	02.06.2014	€ 30,00
05.12.2014	€ 100,00	23.09.2014	€ 200,00	02.06.2014	€ 25,00
04.12.2014	€ 200,00	23.09.2014	€ 75,00	02.06.2014	€ 20,00
03.12.2014	€ 50,00	20.09.2014	€ 60,00	30.05.2014	€ 20,00
02.12.2014	€ 20,00	08.09.2014	€ 20,00	23.05.2014	€ 161,65
01.12.2014	€ 5,00	02.09.2014	€ 20,00	16.05.2014	€ 20,00
01.12.2014	€ 5,00	01.09.2014	€ 5,00	15.05.2014	€ 100,00
01.12.2014	€ 300,00	01.09.2014	€ 5,00	14.05.2014	€ 50,00
01.12.2014	€ 400,00	01.09.2014	€ 20,00	13.05.2014	€ 500,00
01.12.2014	€ 20,00	01.09.2014	€ 25,00	07.05.2014	€ 20,00
01.12.2014	€ 25,00	01.09.2014	€ 30,00	02.05.2014	€ 5,00
01.12.2014	€ 30,00	01.09.2014	€ 20,00	02.05.2014	€ 5,00
01.12.2014	€ 20,00	19.08.2014	€ 20,00	02.05.2014	€ 20,00
26.11.2014	€ 200,00	04.08.2014	€ 270,00	02.05.2014	€ 30,00
11.11.2014	€ 395,00	01.08.2014	€ 5,00	02.05.2014	€ 25,00
10.11.2014	€ 200,00	01.08.2014	€ 5,00	02.05.2014	€ 20,00
05.11.2014	€ 500,00	01.08.2014	€ 20,00	30.04.2014	€ 20,00
04.11.2014	€ 20,00	01.08.2014	€ 25,00	29.04.2014	€ 1.230,00
03.11.2014	€ 5,00	01.08.2014	€ 30,00	23.04.2014	€ 1.370,00
03.11.2014	€ 5,00	01.08.2014	€ 20,00	15.04.2014	€ 500,00
03.11.2014	€ 30,00	30.07.2014	€ 20,00	10.04.2014	€ 50,00
03.11.2014	€ 25,00	25.07.2014	€ 2.000,00	07.04.2014	€ 8,86
03.11.2014	€ 20,00	21.07.2014	€ 60,00	01.04.2014	€ 20,00



01.04.2014	€ 5,00	03.03.2014	€ 5,00	03.02.2014	€ 5,00
01.04.2014	€ 5,00	03.03.2014	€ 5,00	03.02.2014	€ 25,00
01.04.2014	€ 30,00	03.03.2014	€ 25,00	03.02.2014	€ 30,00
01.04.2014	€ 25,00	03.03.2014	€ 30,00	30.01.2014	€ 20,00
01.04.2014	€ 20,00	03.03.2014	€ 20,00	23.01.2014	€ 20,00
31.03.2014	€ 20,00	28.02.2014	€ 20,00	17.01.2014	€ 930,00
27.03.2014	€ 20,00	25.02.2014	€ 79,00	09.01.2014	€ 2,90
26.03.2014	€ 520,00	25.02.2014	€ 77,85	08.01.2014	€ 300,00
26.03.2014	€ 240,00	21.02.2014	€ 20,00	02.01.2014	€ 20,00
10.03.2014	€ 668,52	10.02.2014	€ 20,00	02.01.2014	€ 30,00
06.03.2014	€ 50,00	10.02.2014	€ 50,00	02.01.2014	€ 25,00
04.03.2014	€ 270,00	08.02.2014	€ 90,00	02.01.2014	€ 5,00
04.03.2014	€ 20,00	03.02.2014	€ 20,00	02.01.2014	€ 5,00
03.03.2014	€ 20,00	03.02.2014	€ 5,00	Gesamt	€ 28.031,30

3 Abrechnung Salikenni

Unser gambianischer Partnerverein "Future in Salikenni / The Gambia" der dort als Charity Organisation registriert ist fungiert als Träger der Salikenni Nursery School (*auch: Lambai Nursery School*) und koordiniert unsere anderen Projekte in Salikenni.

3.1 Nursery School

Die Ausgaben der Salikenni Nursery School in 2014 beliefen sich auf 533.137 DAL oder 10.662,74 €.

Ausgaben	Höhe
Gehälter Lehrer, Köchinnen, Hausmeister	4.255,20 €
Lebensmittel	2.898,86 €
Unterrichts- und Verbrauchsmaterialien	2.062,68 €
Erweiterung und Instandhaltungsmaßnahmen	950,00 €
Weiterbildung der Lehrer am Gambia College	496,00 €
Gesamt	10.662,74 €

Die Einnahmen aus dem Essenbeitrag der Kinder betragen 12.757 DAL oder 255,14 €.

Einnahmen	Höhe
Essensbeitrag	255,14 €



3.2 IT Projekt

Interessierten Jugendlichen und Erwachsenen im Dorf bietet "Future in Salikenni / The Gambia" kostenpflichtige IT Kurse an.

Die Ausgaben des IT Projektes betragen in 2014 67.480 DAL oder 1.349,60 €.

Ausgaben	Höhe
Gehälter Lehrer	741,60 €
Internetverbindungskosten	168,00 €
Veranstaltungen	300,00 €
Weiterbildung der Lehrer durch Humanity First	140,00 €
Gesamt	1.349,60 €

Die Einnahmen aus den Kursgebühren betragen 5500 DAL oder 110 €.

Einnahmen	Höhe
Kursgebühren	110,00 €

3.3 Gartenprojekt

2013 hat "Future in Salikenni" einer Gruppe in Frauen einen zinslosen Mikrokredit gewährt, um ein Gartengrundstück mit einer Steinmauer zu umfrieden und Brunnen anzulegen. In 2014 wurden noch einmal 5.500 DAL oder 110 € für zusätzliche Brunneneinfassungen aufgewendet.

Ausgaben	Höhe
Brunneneinfassung	110,00 €

Gleichzeitig haben die Frauen 7.500 DAL oder 150,00 € aus dem Kredit zurückgezahlt. Dieses Geld wird wie vereinbart auf einem separaten Konto für Instandhaltungsmaßnahmen angesammelt.

3.4 Jugendarbeit

Im Jahr 2014 wurden für Jugendliche im Dorf zwei Batik Workshops durchgeführt. Die Ausgaben dafür betragen 29.600 DAL oder 592 €.

Ausgaben	Höhe
Batikworkshop	592,00 €



3.5 Projektnebenkosten

Im Jahr 2014 beliefen sich die Projektnebenkosten auf 47.140 DAL oder 942,80 €.

Ausgaben	Höhe
Projektkoordination Banjul	330,00 €
Strom	562,00 €
Transport	50,80 €
Gesamt	942,80 €

3.6 Übertrag 2015 Salikenni

	DAL	€
Übertrag aus 2013	85.029 DAL	1.700,58 €
Transfer nach Salikenni 2014	693.926 DAL	13.878,52 €
Ausgaben Salikenni 2014	-682.857 DAL	-13.675,14 €
Einnahmen Salikenni 2014	18.257 DAL	365,14 €
Zinsen und Währungseffekte 2014 ²	4.874 DAL	115,48 €
Übertrag nach 2015	119.229 DAL	2.384,58 €
davon auf Konto Banjul	14.476 DAL	289,52 €
davon auf Konto Farafeni	104.755 DAL	2.095,10 €

Bochum, den 30. Januar 2015

Thomas Hegenberg
erstellt

Siegfried Pape
geprüft

Annette Hiller
geprüft

² Der Rechnungsbericht wurde auf Basis des Umrechnungskurses 1 EUR = 50 DAL erstellt. Die Abweichungen des tatsächlichen Kurses finden sich in Punkt 3.6 Währungseffekten wieder.



Inhalt

<u>1</u>	<u>ÜBERSICHT DER EINNAHMEN UND AUSGABEN</u>	<u>1</u>
1.1	AUSGABEN	1
1.2	EINNAHMEN	2
1.3	ÜBERTRAG 2015	2
<u>2</u>	<u>AUFLISTUNG DER SPENDEN UND MITGLIEDSBEITRÄGE</u>	<u>3</u>
<u>3</u>	<u>ABRECHNUNG SALIKENNI</u>	<u>4</u>
3.1	NURSERY SCHOOL	4
3.2	IT PROJEKT	5
3.3	GARTENPROJEKT	5
3.4	JUGENDARBEIT	5
3.5	PROJEKTNEBENKOSTEN	6
3.6	ÜBERTRAG 2015 SALIKENNI	6